

CHANTIGNY ELECTRIC
Spécialistes de
REPARATION DE MACHINES A LAVER



Poêles électriques G. E.
Réfrigérateurs G. E.
Balayuses électriques
Fers à repasser

Garantie écrite:
Sur les parties, 1 an,
sur radios: 90 jours.

Ventes et services
autorisés de

Canadian General Electric
1111 Demontigny - CH. 9032

LE COURRIER du SUD

THE SOUTH SHORE COURIER

PERRON LAUNDRY CLEANERS
FOR ABSOLUTE SATISFACTION:
CALL: **3458**
Agents for:
Parker's (Que) Ltd.
49-A St-Laurent
Longueuil

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. — Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa.

VOL. 3 — No. 31

Jeudi, 20 octobre 1949 — Rive-Sud - Montréal - South Shore — Thursday, October 20th, 1949

5c

BIG PROFESSIONAL STAGE SHOW FOR BARBARA ANN BARRY BENEFIT AT MACKAYVILLE

Young Heroine To Be Honoured At Mackayville Parish Hall This Saturday.

Ray D'Allaire star of the "Meet The Navy" film, and of the stage spectacle, "The Navy Show" will headline the big benefit show for Barbara Ann Barry, being held at the Mackayville Parish Hall this coming Saturday at 8.30 p.m. The popular Frank Monroe, famous radio and stage comedian and M.

C. will direct the big stage show which will feature a number of well known professional radio and night club acts in a voluntary effort which will result in all the proceeds being turned over to the plucky 19-year old heroine and Dow Award winner, who saved her little brother from an onrush-

ing train and suffered severe, almost fatal, injuries while doing so. The badly injured girl requires a great deal of treatment before she is out of the woods and must travel to the hospital in Montreal at great expense for some time to come. The Mackay-

(Continued on page 7)

Le Colonel J. Redmond Roche et son épouse fêtés à Montréal-Sud

Le Colonel J. Redmond Roche et Madame Roche furent l'objet d'une double fête dimanche soir le 16 octobre 1949 alors que plus de 800 résidents du comté de Chambly s'étaient réunis en la salle des Odd Fellows à Montréal-Sud, pour célébrer le premier anniversaire de l'élection de leur député à l'assemblée législative de Québec de même que le quinzième de son mariage. Dans l'assistance l'on remarquait les maires de Jacques-Cartier, Mackayville, LeMoine, les échevins de plusieurs villes de la rive-sud, nombre de commerçants, industriels, etc., la plupart accompagnés de leur épouse ou amies.

C'est aux accords de la Marche Nuptiale de F. Mendelssohn que M. et Mme Roche accompagnés de Son Honneur le maire Richer de Montréal-Sud, furent accueillis dans la magnifique salle de réception où ils furent salués par les acclamations de la foule.

Invités à prendre place sur la scène, de même que quelques membres de la famille des héros de la fête dont la mère de M. Roche, celle de Mme Roche et les deux jeunes demoiselles Roche, ils écoutèrent avec émotion l'adresse de circonstance dont M. l'échevin Armand Després de Jacques-Cartier fit lecture de sa voix claire et nette rendant avec expression les sentiments des personnes présentes et de toute la population du comté. En voici le texte:
Monsieur et Madame J. Redmond Roche,

Colonel, une armée d'amis vous saluent et déposent aux pieds de votre digne épouse le bouquet de leurs respectueux hommages en cette soirée doublement commé-

morative marquant le PREMIER anniversaire de votre élection à l'assemblée législative coïncidant avec le QUINZIEME de votre vie conjugale.

Par l'inlassable dévouement que vous manifestez depuis l'heureux choix de l'électorat, se reflètent vos qualités paternelles aussi bien au milieu de cette grande famille de la rive-sud qu'au foyer où vous prodiguez tant de bonté aux vôtres. Vous dépensant



Le Colonel J. Redmond Roche

sans compter, votre passé l'affirme, vous n'avez qu'un objectif: SERVIR, consacrant tous vos efforts au bien-être général par vos activités intenses dans la vie privée, sociale, militaire ou politique. Aussi sommes-nous fiers de notre député, comme doit l'être sa dévouée collaboratrice

Aux accents de notre reconnaissance se mêle une note cristalline.

(Suite à la page 7)

NAISSANCE DE JUMEAUX A L'HOPITAL GUERETTE — Le 2 octobre dernier naissaient à l'Hôpital Guérette de Longueuil les jumeaux Cholette. Cette photo nous montre de gauche à droite: Garde Gilberte Guérette, M. et Mme Omer Cholette, parents des jumeaux, de St-Henri de Montréal et Mme Bernadette Guérette. Les jumeaux mis au monde par le docteur Armand Lamothe, de Longueuil, furent baptisés Denis et Denise.



THIS BORN AT GUERETTE HOSPITAL IN LONGUEUIL — On October 2nd at the Guérette Hospital in Longueuil, a twin son and daughter were born to Mr. and Mrs. Omer Cholette of St. Henri. The photo shows from left to right: Nurse Gilberte Guérette, the proud parents and Miss Bernadette Guérette. The twins brought into the world by Dr. Armand Lamothe of Longueuil were christened Denis and Denise.

BOISSY'S MARKET AD: PAGE 5

A l'avenir l'annonce du Marché Boissy, de St-Lambert, apparaîtra régulièrement en page 5 de notre journal.

Starting this week, Boissy's Market ad will be published regularly on page 5 of our newspaper.

Téléphone: 6-303

Réfrigérateurs marque **FRIGIDAIRE**

67 St-Charles,

QUINCAILLERIE

HARDWARE

Agent des poêles et fournaises **COLEMAN**

HARDWARE, PAINTS, GLASS, WALL PAPERS, GIFTS, SPORTING GOODS.

ARTICLES DE FERRONNERIE, PEINTURES, VITRES, PAPIERS-TENTURE, CADEAUX, SPORT, RADIOS.

Tél.: 4924 LONGUEUIL 155 ouest, St-Charles

Abias Pepin Limitée

Vendeur autorisé des **PONTIAC ~ BUICK ~ CAMIONS G.M.C.**

20

20

20

FROM A SOUTH SHORE PARK BENCH

(By Syd Cross)



Ray D'Allaire, the popular and famous comedian who sailed across many a stage and screen as star of the "Meet The Navy" film and in "The Navy Show" will headline the big benefit variety show this coming Saturday evening at the Mackayville Parish Hall on Grande Allée. Frank Munroe, recent star of the Canadian Army Show will m/c the big variety evening which will feature numerous professional radio and night club acts donating their services free to help raise funds for Barbara Ann Barry, the ten year old Mackayville heroine who suffered severe, almost fatal injuries in rescuing her baby brother from an onrushing train last August. Local dignitaries invited (and we bet they attend) include Colonel Redmond Roche, Mayor Lucien Tapin of Mackayville, Mayor Prevost of Jacques Cartier, Mayor J. C. Plante of Greenfield Park, officials of Croydon, St. Hubert and other South Shore municipalities... All in all a terrific evening's entertainment and a mighty good cause... And just remember that all over the U. S. and Canada it has been found that some of the finest entertainment and downright spontaneous fun

has materialized in benefit shows of this kind... See you Saturday evening....

To the enterprising and humanitarian sponsors of the terrific undertaking, The Mackayville Social Club and its officers, Harry Bell, Tommy Williams, Charlie Malo, Jasper Harrison, Mrs. J. Hill, Mrs. T. Williams and Mrs. J. Hill, Jr., we offer congratulations and best wishes for every success.

Here and there: — We hear, and it's practically official, that when the newly proposed increased Bell Telephone rates go into effect, the South Shore will no longer be a Long Distance call to or from Montreal... Hope that also means that St. Lambert-Longueuil will be a local call... Coach Bill Hoskinson looking ten years younger (and lots happier) after his Combines' spectacular return to old time form and spirit as they came from the brink of elimination with two sparkling touchdowns in seven minutes last Sunday on the Rosemount Grid... the last one and winner coming with less than a minute to play... The boys may be thumbing Van-

conver time-tables yet... Stu Cummings, who played tough Junior football several years ago as a kid of fifteen, and who at first found the going rugged on his return to the game as a full-fledged junior, has finally come into his own, and fans and players will be talking for years of his spectacular fourth quarter leaping catch of Don Williams' long forward pass to ignite the victory fireworks... Stu stuck with it and is now one of the club's back-field stars... If you live in St. Lambert don't forget the Legion Salvage Drive this Saturday... park your bundles of old newspapers out in front of the house Saturday morning for the Legion's pick-up which makes its rounds starting about 1.00 p.m. Hope we were not missed at Monday's St. Lambert Council meeting... had to collect additional dope in order to plug the Barbara Ann Barry Benefit... Doug Abbott may be a great guy, but his grammar stinks (lookit oo's torikin' will yer, Mybel)... he says he "wants to personally appeal"... that's not just splitting an infinitive... it's downright murder... Our favourite sports editor, Dink Carroll of the Gazette, in writing of Johnny Newman's wrong way run last Saturday at Molson Stadium, recalls the story of the champion wrong way greider of all time, Roy Riegels of the University of California's 1929 team... but friend Dink does not get to the happy ending to the story... Riegels was such an outcast that they made him team captain the next season... We've got some great news on Mr. and Mrs. South Shore's big hearted response to our appeal to do something for Barbara Ann Barry... maybe

next week when things are more nearly lined up... Incidentally, Barbara Ann was able to move her leg and sit up for the first time last Thursday, and Friday night she was the guest of Howard McClintock, director of kiddie movies at St. Chazz Park Chalet in Longueuil at the regular weekly show... the big handsome lug tried to steal our little friend away from us... the little heroine was very tactful and diplomatic when we told her she had to make her choice between us... Hey, bikesters and parents... "Butch" (Canadiens) Bouchard is to assist Police Chief Brossard and a team from the Laurentian Optimists Club in a free stunt to safeguard bikes in by making them more clearly visible in poor light conditions with an application of "Scotch-Lite" phosphorescent tape... wash your bikes, nice and clean, gang, and bring them down to St. Chazz Park this coming Friday evening.

October 21st at 8.30 p.m.... Jean Martin, Ph. D. made the arrangements through the offices of the Longueuil Chamber of Commerce, of which he is Chairman... Did you know, Mr. and Mrs. South Shore, that some of your very good friends in high places locally, are fighting hard on our behalf to obtain the reinstatement of transfers from the local tramways buses to the city trams?... and a transfer with no strings attached, this time... Here's hoping... That pipsqueak of a sport car that whizzes past us on the bridge every morning belongs to none other than Ivan Briggs, the popular former local Bell Telephone manager, now attached to Head Office in Montreal. Ivan is a Varennes resident... Our air-fighter quizz was won by Tommy Hentsridge Jr. of St. Lambert, who after two shots came up with the right answer, Colishaw of Vancouver... O.K. gang, start the arguments... we've got the answers... or most of them.

LEGION SALVAGE DRIVE IN ST. LAMBERT THIS SATURDAY

Bundles Of Newspaper Placed Out In Morning To Be Picked Up Starting At 1.00 P. M.

This coming Saturday, October 22nd is the day set for the Legion's annual Salvage Drive in St. Lambert, and the Courier is glad to co-operate with the Chairman of the Drive, Gordie Orr, in asking the public of St. Lambert to help put the Drive over the top by making sure to place their bundles of surplus newspapers out by the sidewalk in front of the

house some time during the morning.

The actual pick-up by the legion will commence around 1.00 p.m.

Please don't forget — It's this coming Saturday, October 22nd.

—En plus de la Grande-Bretagne, la circulation se conduit à gauche sur les routes de la Suède, l'Irlande et l'Inde.

J. H. OUELLET

LUMBER AND BUILDING SUPPLIES MERCHANT
ROOFING PAPER OF ALL TYPES — ASPHALT SHINGLES — INSULATING MATERIALS

179 St. Charles St. West

(Near Labonté)

Longueuil

Here's the way to Seal out

SUMMER HEAT AND WINTER COLD



Insulate for Life with
FIBERGLAS BUILDING INSULATION

WON'T ROT · WON'T BURN · WON'T SETTLE
WON'T SUSTAIN VERMIN

It takes no time at all to make your home proof against the worst that heat and cold can do. Keep indoor temperatures down all Summer, save fuel bills all Winter. Do the job yourself with handy Fiberglas batts or blankets.
MADE IN CANADA

BATTS: 15" x 48"
2" THICK — \$48.00 T. F.
3" THICK — \$65.00 T. F.

DONNACONA
SHEETS IN 4 x 8 — 4 x 9 or 4 x 10: **\$50.00 T. F.**

MASONITE
PRESWOOD — 4 x 8 — SPECIAL **09c** square foot

FLOORING
BIRCH (mill run) **\$10.00**
HARDWOOD **T. F. reduction**



Come to the yard
or phone us

6-376

Nouvelle desserte constituée DANS Jacques-Cartier

Aux fidèles des paroisses de St-Antoine de Longueuil, St-Charles, St-Georges, St-Jean-Vianney, dans le comté de Chambly

Nos très chers Frères,

En vue de subvenir aux besoins spirituels des nombreux fidèles catholiques, qui depuis quelque temps s'établissent en grand nombre sur tout le territoire de la paroisse civile de St-Antoine-de-Longueuil, après avoir pris l'avis de notre chapitre diocésain et en avoir reçu le consentement des curés intéressés, le Saint Nom de Jésus invoqué, nous avons constitué et constituons par les présentes, dans les limites des paroisses canoniques de St-Antoine de Longueuil, de St-Charles-Borromée, de St-Georges-de-Montréal-Sud, et de St-Jean-Vianney, une nouvelle desserte canonique, avec syndics et nous plaçons la dite desserte sous la protection et le vocable de Notre-Dame-de-Grâces; autrement dit: Marie médiatrice de toutes Grâces, dont la solennité se fait le 31 mai.

Nous assignons comme religieux et public de cette desserte l'Eglise déjà ouverte au culte depuis près d'un an sous le même vocable au sud de la route du Côteau-Rouge, en la paroisse de St. Charles-Borromée. A la nouvelle paroisse-desserte nous déterminons les limites que voici: au Sud-Ouest, la rue Marquette; au Sud-Est les rues Goukden et Margate (curé Poirier); Au Nord-Est, la rue McGill; au Nord-Ouest, les limites de la paroisse de St-Antoine de Longueuil jusqu'à la hauteur de la rue Martel, puis suivant le centre de cette rue et la continuant selon une ligne idéale vers le Sud-Ouest jusqu'à la rue Marquette point de départ.

Dès qu'un prêtre résident sera donné à la dite desserte, elle aura droit de posséder ses registres officiels et d'y inscrire tous actes de baptêmes, mariages et sépultures.

Tous les fidèles catholiques résidents dans le territoire ci-haut déterminé se souviendront que pour l'avenir ils appartiennent à la nouvelle paroisse-desserte de Notre-Dame-de-Grâces et qu'il est de leur devoir de se montrer en toutes choses bons paroissiens, soucieux du progrès religieux et moral, social et temporel de leur nouvelle paroisse, appuyant en toutes choses le zèle et les initiatives de leur prêtre-desservant, à qui nous assignerons sous peu un corps de Syndics pour l'assister dans l'administration des affaires temporelles. Les paroissiens de Notre-Dame-de-Grâces se feront un rigoureux devoir de fréquenter assidûment leur desserte paroissiale pour la messe dominicale et autres offices religieux comme pour la réception des sacrements de pénitence et d'eucharistie. Ils paieront régulièrement à leur pasteur ce qui est nécessaire pour son support matériel et ils seront de même généreux envers leur église, afin de hâter l'établissement complet et permanent de leur organisation paroissiale.

Nous prions de même les paroissiens des paroisses limitrophes de continuer à entretenir avec les paroissiens de Notre-Dame-de-Grâces de bons rapports de charité et d'unité, dans l'amour du Christ-Jésus. Tous doivent considérer comme un bienfait du ciel que se multiplient autour d'eux de nou-

veaux foyers de lumière et de vertus, de nouveaux tabernacles où habitera le Dieu de toutes miséricordes et de toutes bénédictions.

Sera la présente lettre lue et publiée au prône de toutes les messes et dans toutes les églises intéressées, à savoir: St-Antoine-

de-Longueuil, St. Charles-Borromée, et St. Georges, St. Jean-Vianney et Notre-Dame-de-Grâces, les Dimanches, 16 et 23 octobre 1949.

Donné à St. Jean, sous Notre seing et sceau et le contresing de Notre chancelier, le 13 octobre mil neuf cent quarante-neuf.

Signé: ANASTASE FORGET
évêque de Saint-Jean
Chan. J. POISSANT

St. Lambert Home And School Association

At a well represented meeting of the St. Lambert Home and School Association, held in the High School auditorium Tuesday evening, Oct. 11th, with the president, Major F. T. Brown in the chair, it was announced that the Chambly County Protestant Central School Board has appointed Mrs. G. M. Parham as County School Nurse.

It was further proclaimed, on advice received from the St. Lambert Protestant School Board, in

M. ALEX. THURBER Jr. a été choisi par le Lt.-Col. J. Darley Lemoine comme Président de l'Appel de l'Ambulance St-Jean pour le district de Longueuil qui aura lieu les deux premières semaines de novembre 1949.

Cette organisation a comme but principal de donner aux employés des industries, des cours de premiers soins et aussi voit à établir des postes de premiers soins dans les régions forestières pour venir au secours de ceux qui se blessent.

M. Thurber, directeur des relations extérieures de la Stowell Screw Co. Ltd., et secrétaire de la Chambre de Commerce de Longueuil est qualifié pour faire de cette campagne de souscription un succès.



Mr. ALEX THURBER, Jr. has been appointed Longueuil Chairman for the St. Johns Ambulance Appeal which is to take place the first two weeks of November.

This organization has as its chief aim the training of industrial employees in the art of first aid, and also concerns itself with the establishing of first aid stations throughout the woodland regions of our country.

Mr. Thurber who is also director of Public Relations with the Stowell Screw Co. Ltd., and Secretary of The Longueuil Chamber of Commerce, is fully qualified to make an outstanding success of the St. Johns Ambulance's financial campaign.

session in the Board Room during the Home and School meeting, that a recommendation has been forwarded to the Central School Board that arrangements be made to have Dr. Clare Flint examine children of Grade I and a selected and limited number of other pupils who may be referred to her by Mrs. Parham. In addition, it is proposed that Dr. Flint attend to the health problems of Victoria Park School.

Furthermore, it is the wish of the local School Board that Mrs. Parham might refer to Dr. E. C. Brown any medical matters arising at the High School, the Annex and Merton School. It is felt by the local School Board that the Central Board will be glad to concur in these proposals.

At the suggestion of Col. J. A. Parnell, program committee chairman, the Home and School assembly broke up after the business in a different part of the school for informal discussions led by committee conveners. The success of this arrangement was evidenced by the brief but enthusiastic reports delivered after the meeting had resembled in the auditorium for the social and refreshment hour.

The highlight of the evening was the inspection of the new quarters of the High School library, a Home and School project which has had the friendly and practical backing of the local School Board. The library was first housed in the Board Room, where the books had been catalogued during the summer by Mrs. J. R. Hodge's committee with the help of Mr. Hobart Greene, school principal. In the few days prior to the Home and School meeting, the library had been moved to the nurse's room in the basement. The erection of the shelves had been personally supervised by Mr. S. T.

Wiles, secretary of St. Lambert Protestant School Board.

Mrs. Hodge thanked all those who had so generously donated books and given of their time. One of the recent donations was 250 Penguin and Puffin books, given by the Riverside Books Company. The acquisition of these books for the very young is a welcome addition in view of the current drive against Crime Comics now being waged by Canadian Home and School on a national scale. It is felt that good primary reading will divert the child's attention from unhealthy trash and foster his inherent urge for wholesome literature.

The High School library still needs classics, more good primary books, more books on science, art, music, poetry, travel, nature and handicrafts. At the panel meeting of the program committee, suggestions were received as to material for future meetings. It was thought that a film on child psychology should be shown. The matter of parent education will be taken up soon, as well as music appreciation.

In the matter of publicity, it was brought to the attention of the

(Continued on page 6)



"BUTCH" BOUCHARD, Canadian hockey star who will assist in the free safety treatment of bikes with "Scotch-Lite" at St. Charles Park Friday evening. The Laurentian Optimists Club is providing this free service to the youth of the community, in cooperation of the Longueuil Chamber of Commerce.

DIAGNOSTIC DE LA GROSSESSE \$4.00

URINE analyse complète \$1.00

Analyse chimique et microscopique.

SANG

Aussi analyses complètes du SANG exécutées par un personnel compétent: un médecin et des techniciennes médicales des hôpitaux.



AVIS:

Les clients qui veulent une analyse n'ont qu'à s'adresser à la Pharmacie ou nous écrire et nous leur enverrons des bouteilles spécialement emballées à cet effet.

LA PHARMACIE PROFESSIONNELLE

SARRAZIN et CHOQUETTE

921 EST, STE-CATHERINE

TEL.: PL. 9622



FLEURS

Pour toute OCCASION

- ANNIVERSAIRES • MARIAGES
- COURONNES MORTUAIRES, ETC.

FRESH FLOWERS FOR ALL OCCASION

G. XHIGNESSE

1748 CHAMBLY RD

JACQUES-CARTIER

TEL.: Longueuil 4460

20

20

20

Le Courrier du Sud
 Hebdomadaire bilingue
 Edité par le Courrier du Sud, 181 St-Charles, Longueuil
 181 St-Charles, Longueuil - Tel. 3487

The South Shore Courier
 Bilingual weekly newspaper
 296 Elm, St-Lambert - Tel. 2531
 CIRCULATION: 10,000 COPIES

BELL TELEPHONE NEWS

Recognizing influences that are increasing the common interest of certain communities which were more nearly self-contained than is the case today, the Bell Telephone's application for revised rates filed in Ottawa with The Board of Transport Commissioners for Canada proposes to enlarge the local service area for Montreal to comprise adjoining exchanges, including St. Lambert and Longueuil.

According to the Bell application filed in Ottawa with The Board of Transport Commissioners for Canada, this need is most apparent in respect to the larger cities and their surrounding territories. Consequently, it is proposed that an extended local service - to be known as Metropolitan Area Service - be introduced in telephone exchanges adjoining Montreal, Toronto, Quebec City, Ottawa, Hamilton and Windsor.

If approved by the Board and acceptable to a large majority of customers in these exchanges, the plan would be made effective as soon as facilities become available.

Adjoining exchanges associated with the Montreal city exchange area in this plan are L'Abord à Plouffe, Lachine, Longueuil, Pointe-aux-Trembles Riviere des Prairies (a new exchange), St-Lambert and St. Vincent de Paul.

Under the plan, customers in St. Lambert and Longueuil exchanges would pay the basic telephone rates applicable to Montreal and would have the scope of their calling extended to include each other and Montreal.

Customers in Montreal would have the scope of their local calling extended to include free service to all of those suburban exchanges listed in the plan. As a result, the types of service and rates applicable in those suburban exchanges would be the same as in Montreal. Montreal and each of these suburban exchanges would continue to be considered as an independent exchange for the determining of long distance rates.

With the inauguration of Metropolitan Area Service, foreign exchange service, suburban zone service and long distance service would not be required between Montreal, Longueuil and St. Lambert exchanges. Until facilities are available to introduce this service, the rates would be in accordance with the groupings proposed in the company's application.

The present and the proposed interim monthly exchange rates for typical classes of service in St. Lambert and Longueuil follow, with the proposed Metropolitan Area Service Rate. The rates shown are for hand telephone equipment:

ST. LAMBERT

RESIDENCE	Present	Metropolitan Area Service Rate	
		Interim (Proposed)	Service Rate (Proposed)
Individual line	\$ 2.60	\$ 3.25	\$ 4.75
Two-party line	2.20	2.75	3.75
Rural line	1.85	2.55	3.25
Extension telephone	.90	1.00	1.25
Zone service	4.85	5.50	Not required
BUSINESS			
Individual line	3.60	5.50	12.00
Two-party line	2.85	4.75
Rural line	2.10	3.50	5.50
Extension telephone	1.15	1.25	1.65
P. B. X. trunk	4.05	8.25	18.00
P. B. X. extension	1.35	1.25	1.65
Zone service, 1 party line	7.35	9.25	Not required
Zone service, trunk line	7.80	12.00	Not required

LONGUEUIL

RESIDENCE	Present	Interim (Proposed)	Service Rate (Proposed)
Individual line	2.40	3.25	4.75
Two-party line	2.20	2.75	3.75
Rural line	1.75	2.55	3.25
Extension telephone	.90	1.00	1.25

LA POLITIQUE A QUEBEC

"Le devoir des gouvernements

Zone service	4.85	5.50	Not required
BUSINESS			
Individual line	3.10	5.50	12.00
Two-party line	2.60	4.75
Rural line	2.00	3.50	5.50
Extension telephone	1.15	1.25	1.65
P. B. X. trunk	3.45	8.25	18.00
P. B. X. extension	1.35	1.25	1.65
Zone service, 1 party line	6.85	9.25	Not required
Zone service, trunk line	7.20	12.00	Not required

Until hand telephone are available in quantity sufficient to supply all who desire them subscribers who presently have wall telephones will temporarily pay 35 cents less, and those having desk telephones 15 cents less, per month.

Long Distance Rates:

It is proposed to increase the initial period charge for long distance calls by 5, 10 or 15 cents, depending on the distance involved and on whether station-to-station or person-to-person service is requested. Some person-to-person, night and Sunday calls would be increased by 20 or 25 cents. There are no increase for station-to-sta-

n'est pas de remplacer l'individu dans son travail mais de l'aider à accomplir ce qu'il n'est pas capable de faire lui-même". Voilà le principe fondamental de la démocratie établi par l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province, dans une allocution prononcée au cours de l'inauguration de la maison modèle de la coopérative de l'Association d'habitation des employés civils, à Sillery, près de Québec. Ce principe posé, le chef du gouvernement a fait observer que "l'effort individuel est nécessaire en tout" et que "la coopération est la formule dont on

le plus besoin pour régler tous les problèmes."

☆☆☆
 Tout le travail, qu'il soit individuel ou collectif, "doit toujours être accompli dans l'ordre, la paix et la justice", a poursuivi le chef de l'Union Nationale. Il a ensuite ajouté que "notre principal défaut à nous, Canadiens français c'est un manque regrettable de solidarité nationale". M. Duplessis a chaudement félicité les employés civils pour leur esprit de corps et il a insisté sur le fait que, là où il n'y avait pas une seule maison, il y a un an, on a déjà fait pour \$17,000 de travaux publics, sans en coûter un seul sou à l'Association d'habitation des employés civils. De plus quatorze maisons ont déjà été construites pour des employés civils, et une trentaine d'autres le seront d'ici quelques mois.

☆☆☆
 "Le gouvernement provincial, l'industrie forestière et les éditeurs de journaux forment une trinité qui est intéressée au plus haut point à la sauvegarde et à la protection de nos forêts", a déclaré l'hon. Maurice Duplessis à un banquet qui réunissait des éditeurs de journaux américains et canadiens et des producteurs canadiens de papier-journal, venus à Québec pour participer au congrès de la "Newsprint Association of Canada". "Il ne peut y avoir de conflit entre ces trois groupes. Ils sont tous trois directement intéressés à la conservation de nos forêts". Parlant de la province de Québec à ses auditeurs, M. Duplessis a fait observer que la province de Québec est grande et qu'elle est

Suite à la page 11)

Avec l'approche de l'hiver
 procurez-vous le confort d'un foyer moderne avec la
Toilette Septique
"HYGEOSANE"

NE REQUIERT PAS D'ENTRETIEN — Une chaudière d'eau versée tous les jours est la seule chose requise pour assurer un fonctionnement parfait. La nature et la nature seule pourvoit au reste.

ADAPTABLE N'IMPORTE OU: Le cabinet d'aisance "Hygéosane" résoudra vos problèmes si vous êtes éloigné des égouts, si le drainage est lent ou encore si la pression de l'eau est faible ou l'eau plutôt rare..

Donnez votre commande maintenant pour installation garantie avant la venue des temps froids. Ecrivez ou téléphonez pour circulaire gratuite.
 Nous défrayons le coût d'appel.

CANADIAN SANITATION CO
 8430 Casgrain Montréal Tél.: Du. 4462

AUTHORISED DEALER OF THE FAMOUS

REPAIRS
 Genuine parts and accessories for all kind of car

VENDEUR AUTORISÉ DU FAMEUX

REPARATION
 Pièces et Accessoires pour tout genre d'autos

AUSTIN

FOUR MODELS AT NEW LOW PRICE | Quatre modèles au nouveau bas prix

McCORMICK-DEERING Produits B-A Products

COUILLARD & MAYER
 Camions INTERNATIONAL Trucks
 VILLE JACQUES-CARTIER

INTERNATIONAL HARVESTER
 TEL.: LONGUEUIL 3050

839, BLVD TASCHEREAU

BIG WEEK-END SALE

FILL YOUR SHELVES
 With These Wonderful
FOOD VALUES

Sultanas - Raisins 15c
 Sans pépin — Seedless

SUGAR 10 pd. 82c
 WHITE LB

Monarch Cake Mixed 33c
 WHITE OR CHOCOLATE

FLOUR 7 pd. 45c
 FIVE ROSES LB

Sweet Mincemeat 39c
 MAPLE LEAF 2 pd TIN

SHORTENING 31c
 DOMESTIC 1 LB

JUS DE TOMATE

Tomato Juice 2 20 oz. 21c
 HEINZ FANCY TIN

KISSES 29c
 HALLOWEEN 1 pd bag

FREE — MASQUE — GRATIS

Pêches - Peaches 16c
 BRIGHT CHOICE 15 OZ. TIN

CACAO FRY COCOA
 1/2 pd 29c 1 pd 49c
 LB LB

Jus - Tomates Idéal 11c
 TOMATO - JUICE CHOICE

Pois verts Green Peas 16c
 Royal Rose no. 4 choice - choix

BLE-DINDE - CORN
 Royal Rose 2 20 oz. 35c
 Choice—Choix TIN

TOMATOES 2 28 oz. 27c
 TOMATES TIN
 DE CHOIX — CHOICE

SOUPE aux TOMATES 10c
 TOMATO SOUP CAMPBELL

Melasse - Molasse pt 30c
 SUR CHOIX — FANCY Pte

SPIC and SPAN 23c

CRISCO 35c
 SHORTENING

OXYDOL 34c
 LARGE

SAVON - SOAP 09c
 De toilette LUX Toilet

RINSO 34c
 LARGE

HETCHUP 24c
 Aux tomates HEINZ tomato

SPAGHETTI PREPARE 2 27c
 Cooked Spaghetti 2_{3/4} lbs



TOKAY grapes
 2 lbs .19

MEAT is Energy

ROAST BEEF red or blue br. 69c
 RUMP — T-BONE OR SIRLOIN
FRESH PORK SHOULDER 43c
 WELL TRIMMED
Shankless Pic-Nic Ham 43c
 MAPLE-LEAF OR ROYAL

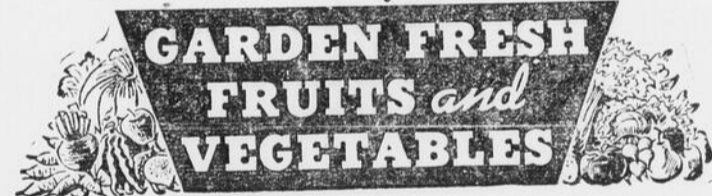
CHICKENS 45c
 FRESH KILLED
 G. A 4-5 pd.

CHAPONS 55c
 Cat. A — 4-5 lbs



FRESH HADDOCH FILET 39c
 DIRECT FROM THE COAST

Health Department



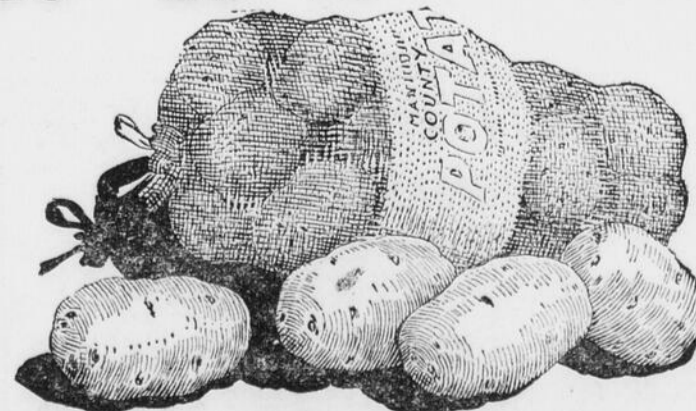
McINTOSH APPLES 49c
 6 qts basket — no 1

FAMOUS APPLES 39c
 6 qts basket — no 1

BRUSSEL SPROUDS 29c
 BASKET

CAULIFLOWER 10c to 15c
 snow-white — extra large

POTATOES
 10 pd. 25c 75 pd bag \$1.49



10c extra for delivery

BOISSY'S MARKET

470 Victoria — St. Lambert — Phone: 4931-32

20

20

20

Nouvel inspecteur de bâtiments

Monsieur J.-B. Bertrand est nommé inspecteur des bâtisses depuis une couple de semaines et son travail commence se faire sentir. Les permis pour construction se donnent maintenant à l'hôtel de ville au numéro 1867 de la rue St-Georges. Les numéros de portes sont aussi distribués à ce même bureau, et les citoyens qui se bâtissent sont priés de se procurer un permis avant de commencer la construction, autrement ils seront poursuivis devant la cour du Recorder. Les numéros civiques officiels sont aussi nécessaires pour avoir le raccordement de la lumière électrique de l'Hydro-Québec.

Chez les Filles d'Isabelle

La partie de cartes organisée par les Filles d'Isabelle au profit de l'Eglise, aura lieu mardi soir le 25 octobre prochain dans la salle paroissiale, titulée rue Lorne.

Venez passer une agréable soirée, tout en faisant une bonne oeuvre, les prix sont nombreux et variés. Les Filles d'Isabelle vous invitent, vous assurant à l'avance de la plus cordiale bienvenue.

L'organisation a été confiée à Mesdames Louis Roy et Gaston Cousineau.

Dimanche prochain, le 23 octobre, il y a initiation à St-Césaire et les membres qui désirent y prendre part, voudront bien avertir Madame la Régente.

NOUVELLES DE JACQUES - CARTIER

par Jos. E. Côté

ASSEMBLEES EN FAVEUR DE L'AQUEDUC

Dimanche après-midi M. l'échevin Charles Rochon convoquait une assemblée de tous les contribuables de Longueuil-Annexe pour discuter de la meilleure manière de répartir le coût de construction de l'aqueduc projetée pour la ville de Jacques-Cartier. Une foule de plus de 200 propriétaires se trouvaient réunis à l'école St-Charles et les discussions furent des plus animées. Mais tout ce passa dans un ordre des plus parfaits. Le résultat de l'assemblée fut que tous désiraient que cette répartition fut faite moitié sur le frontage des terrains et l'autre moitié acquittée par une taxe d'eau affectant tous les contribuables affectés.

Dans la soirée une autre grande assemblée dans la salle de St-Jean-Vianney réunissait plus de 300 personnes. Sous la présidence de M Jos E Côté, l'échevin Joseph Nobert du Quartier no 4 donna des explications claires et précises sur l'aqueduc projetée et tous furent satisfaits Monsieur le Maire René Prevost dit à la population tout son plaisir d'assister à une aussi nombreuse assemblée et se dit assuré que les travaux d'aqueduc et d'égouts pour la ville de Jacques-Cartier s'accompliront dans un avenir rapproché et cela avec un coût très minime pour tous les citoyens Nous voulons dit-il que les octrois que nous accorderont les deux gouvernements. Provincial et Fédéral soldent la plus grande partie du coût de ce projet De plus, nous dit-il, ne vous imaginez pas que le projet tel qu'il

existe présentement se bornera aux différentes rues actuellement visées. Non, nous pouvons vous assurer que aussitôt le projet terminé, de nouvelles rues seront favorisées chaque année jusqu'à ce que tous les contribuables anciens et nouveaux puissent aussi jouir aussi de ces bienfaits.

L'unanimité de l'assistance fut que la répartition soit faite telle que mentionnée sur la requête qui sera présentée au public pour signature cette semaine. Il n'y a pas de doute qu'une répartition sur le frontage et non sur l'évaluation est la manière la plus juste de faire payer de tels travaux. Nous avons des municipalité où ces sortes de travaux furent répartis sur l'évaluation, devinrent dans un marasme des plus déprimant. D'une ville où 80% de la population était propriétaire, ce système produisit l'inverse: les petits propriétaires ne pouvant s'acquitter de leurs factures de répartitions d'aqueduc, furent forcés de vendre leurs propriétés à vil prix et devinrent bientôt des locataires. Nous ne voulons pas de cette anomalie dans notre ville, c'est pourquoi nous faisons tant d'efforts pour conserver à chacun de nous son petit patrimoine amassé avec tant de privations et d'énergie.

Une aide Provinciale nous étant promise pour une bonne part, il n'y a pas de doute que le Fédéral suivra pour une part égale, et cela grâce aux nombreuses démarches de notre Conseil municipal et de notre Député le Colonel Redmond Roche.

lice. The painting class, conducted last year by Mr. Tom Smalley, will continue its good work. Mr. W. W. Walkers, convener of the arts committee, has announced that the class for children in the 6 to 12 age group will start next Saturday, Oct. 22nd, at 9.15 a.m. in the kindergarten room of the Annex. Those who have not yet enrolled but wish to do so, may phone Mrs. Walker at 2771 or Mr. Smalley at 2721. Announcement of the start of the adult class will be made later.

H. L.

Gadeau de \$1,200 au Service de Police et Pompiers de Jacques-Cartier

Le dimanche 2 octobre dernier, Son Honneur le Maire de Jacques-Cartier, M. René Prevost, président du Comité du Festival de la Police, remettait au chef Marcel Ste-Marie un chèque au montant de \$1,200, produit du Festival, lequel eut lieu les 2, 3, 4 et 5 septembre dernier.

Ce chèque servira à défrayer le coût d'achat et d'installation d'un poste de radio émetteur et receveur pour notre département de police.

Le problème de la circulation aux approches du pont Jacques-Cartier

Les directeurs de la Chambre de Commerce de Longueuil réunis en assemblée, vendredi le 7 octobre 1949, ont été saisis de la question de la circulation aux approches du pont Jacques-Cartier.

Une correspondance volumineuse

à ce sujet a été échangée par notre Chambre à la Chambre de Commerce de Montréal. Après une étude sérieuse de la question, le cas a été référé à l'administrateur régional des Chambres de Commerce de la région du Lac Cham-

plain Richelieu, M. J.-H. Guérette, pour qu'elle soit soumise sous forme de résolution aux différentes Chambres de Commerce de la région.

Au cours de cette assemblée, l'organisation du parti d'habitants annuel de la Chambre a été décidé et Marcel Mongeau et J.-H. Guérette ont été nommés présidents du comité d'organisation de ce parti d'habitants. La date et l'endroit où aura lieu cette manifestation vous seront transmis aussitôt qu'une décision sera prise.

La Chambre de Commerce du Canada à laquelle la Chambre de Commerce de Longueuil est affiliée tiendra son congrès les 25-26-27 octobre, 1949, à Montréal. A cette occasion, le président que nous avons eu le plaisir de recevoir à Longueuil, M. Henry G. Birks, ainsi que le Très Hon. Louis St-Laurent, premier ministre du Canada seront les invités d'honneur.

Comme conférencier mentionnés: M. Herman W. Steinkraus, président de la Chambre de Commerce des Etats-Unis, et M. Ralph Bradford, vice-président de la Chambre de Commerce Américaine.

Tous les membres qui désirent assister à cet intéressant congrès, veuillez communiquer avec le secrétaire de la Chambre pour de plus amples informations.

Décès de Mme Vve Alexandre Boissy

A St-Lambert, le 12 octobre dernier, est décédée Mme Vve Alexandre Boissy à l'âge de 92 ans. Mme Boissy demeurait à St-Lambert depuis plus de 60 ans. Elle laisse dans le deuil: ses fils, Rosario, Henrico et Léo Boissy; ses filles, Mmes Omer Camerlain, Albert Emard, Marcel Domingue, Louis Lamarre et Mlle Anita Boissy.

A la famille éprouvée, le Courrier du Sud offre ses plus sincères sympathies.

Greenfield Park News

The Mayor and Council of the Town of Greenfield Park are making a through investigation into the recent accident to the Police Car and its occupants which happened on the evening of October 6th, 1949, on the Sir Wilfrid Laurier Highway.

St. Lambert ...

(Continued from p. 13)

meeting that radio station CFCF carries an interesting Home and School broadcast every Saturday from 1.10 p.m. to 1.25 p.m. Also, the CBC conducts excellent school broadcasts, further particulars of which will appear in these columns at a later date.

At the citizenship discussion a Home and School member suggested more intense study in the school of traffic regulations, particularly as it applies to cyclists. It was thought that films on safety might be shown, in conjunction with traffic talks by the po-



THE NEW HOOVER

"Easy Cleaning" is its middle name!

Rolls like a doll buggy.

Picks up dog hairs, lint.

Easy to get out, easy to put away.

Converts instantly for cleaning drapes, upholstery, bare floors and linoleum.

New low price

Ask us about The Hoover Clean Model 281 today.

WESTINGHOUSE APPLIANCES

R. Ostiguy, prop.
65 St. Charles, west
LONGUEUIL
Tél. 2577

Lait - Crème - Beurre - Oeufs

LAITERIE VICTORIA DAIRY

ARM. BOURGAULT, Prop.

Milk - Cream - Butter - Eggs

433 BUTE

ST. LAMBERT

TEL.: 2751

Feu, Vie, Vol, Automobile, Accident, Maladie, Bris-de-Glace, Responsabilité.

O. RENÉ GRAVEL, C.C.S.

COURTIER EN ASSURANCES

Résidence:
180, St-Alexandre, Longueuil

Tél. Longueuil 6-350

Bureau:
500, Place d'Armes

Tél. BELair 2041

EXAMEN DE LA VUE

CLAUDE DESMARTEAU L. Sc. O.

OPTOMETRISTE

VIENT D'OUVRIER SON BUREAU A

160, St-THOMAS LONGUEUIL TEL.: LONG. 4569

HEURES DE BUREAU: TOUS LES JOURS 2 à 6 P. M.

LE SOIR: SUR APPOINTEMENTS



LE BRULEUR BREESE

convient à tous les genres d'installations. Idéal pour maisons privées - Restaurants - Hôtels. Vous pouvez chauffer encore au charbon ou au bois, et brûler vos déchets tout en profitant des avantages du chauffage à l'huile BREESE.

INSTALLATION ET ENTRETIEN

DES BRULEURS A MECHES
VENTE DU GAS PROPANE
Maintenance: 4 HOMMES A VOTRE SERVICE

DENIS CHEVALIER

918 VICTORIA

MONTREAL-SUD

TEL.: 2245



"La main dans la main"

Samedi dernier, un défilé ou le tentamarre faisait figure de héros venait troubler notre paisible ville, et faire sortir de leur maison ceux qui y étaient entrés pour l'hiver. C'est alors que tous comprirent (on dit qu'à ce moment les sourds entendaient) que nous étions dans la "SEMAINE DE PREVENTION DES INCENDIES". Une fois de plus, P. E. Lessard a mis son temps et son ingéniosité au service de la Chambre de Commerce pour faire de cette parade un bruyant succès. Sois assuré Paul Emile que lorsque le Jeune Commerce aura besoin d'une organisation tumultueuse tu seras le premier convoqué.

N'oubliez pas les amis que mercredi le 26 octobre prochain se tiendra dans la salle de l'Hôtel de Ville, notre deuxième grande assemblée générale. A cette occasion plusieurs items l'autre jour annoncés seront remis sur l'agenda pour être étudiés à fond. Vous tous qui jusqu'à présent avez montré tant d'enthousiasme pour les loisirs que la Chambre vous offrait, vous serez de la partie et vous mettez autant d'ardeur quand l'heure du devoir et du travail sera sonnée.

Notre ami John Ranger a organisé un "STAGG" sensationnel. Au delà de 100 membres assistaient à cette soirée mouvementée.

Ce "party" était formidable car encore aujourd'hui dans certaines familles il demeure le sujet du jour et le futur comité féminin se propose d'en organiser un semblable mais cette fois les membres devront garder la pro-géniture.

Le Colonel . . .

(Suite de la 1ère page)

Nous profitons donc de l'occasion, Monsieur et Madame Roche, pour nous joindre aux membres de votre belle famille afin de vous offrir conjointement nos félicitations en ce joyeux anniversaire de votre union. Quinze ans de vie à deux, c'est peu, c'est beaucoup, c'est tout. Peu pour quiconque n'a su apprécier cette précieuse période de son existence, beaucoup pour les époux dont l'amour comme le vôtre fut véritable, tout pour ceux dont la vie, à votre exemple, a été fructueuse sous tout rapport.

En vous souhaitant un bonheur prolongé aux limites de nos désirs, daignez accepter cette verrière, claire comme de l'eau de roche, qui vous rappèlera le bon souvenir de

vos enfants qui vous chérissent,
vos parents qui vous aiment,
vos amis qui vous estiment,

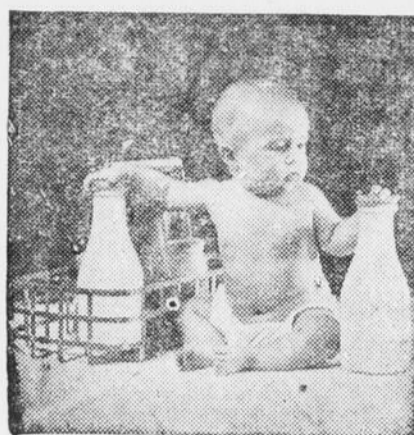
vos admirateurs du Comté de Chambly.

Madame Roche d'une voix captivante nuancée par l'émotion qu'elle ne pouvait dissimuler répondit en des termes très appropriés. M. le Député, en verve comme toujours, exprimait sa pensée en ces termes: "Je me sens pas quand je dis que, devant une telle démonstration, mon humble personne se trouve comme écrasée sous le poids de tous ces souhaits. Mon bonheur est intense et je me souviendrai longtemps de mes amis du comté de Chambly. Je remercie l'organisateur, ses amis, ses voisins de Jacques-Cartier qui se sont donnés tant de peines pour réaliser une si belle soirée. Je remercie l'auteur de cette adresse si émouvante, M. Julien, secrétaire de Jacques-Cartier et sa jeune fille qui l'a écrite et enluminée avec art. Je remercie Messieurs les Maires de Jacques-Cartier, de Mackayville, de LeMoynes et M. le Maire Richer qui a bien voulu m'accompagner, Messieurs les échevins, les membres des Commissions Scolaires et tous mes amis qui sont ici ce soir."

Les applaudissements de la foule suivirent la réplique de M. Roche et l'on entonna: "Il a gagné ses épaulettes".

Deux orchestres firent les frais de la musique et c'est au son de pièces variées et danses canadiennes que disparurent les démergaisons aux jambes; les bars furent enver pour les gosiers et les sandwiches distribuées pour les estomacs à sec.

Et c'est ainsi qu'aux petites heures du matin se termina un autre de ces belles soirées du comté de Chambly.



POUR QU'IL SOIT SOLIDE SUR SES DEUX PIEDS...

Notre

LAIT

pasteurisé et homogénéisé

FR. 1163

Laiterie **ST-ALEXANDRE** LIMITÉE
MONTREUVAGE AU CHOCOLAT-CRÈME

Big profes . . .

(Continued from page 1)

ville Social Club is to be commended for their humanitarian spirit and their great initiative and enterprise in lining up such an outstanding show of big time professional proportions on her behalf. The little gal herself will be the guest of honour and will be on hand with her father and mother.

The big variety show will have a strong appeal for young and old, French and English alike and those who attend will not only be helping a worthy cause, but will be taking in a terrific show in the bargain.

Howard S. Ross, K.C., D.C.L.
To Speak at H. & S. Meeting

The Longueuil and Montreal

South Home and School Association announces its first regular meeting of the season is to be held on Thursday evening, October 27 at Caroline Street School, Longueuil. Starting time is 8.30 (E. D. T.) Mr. Howard S. Ross, K. C., D. C. L., will speak on the subject "Parents As Students and Teachers."

Members are urged to keep this date open and to invite a neighbour or friend. A cordial welcome is extended to recently arrived residents by the membership committee, under the direction of Miss Hazel Gross, principal of Caroline Street School. It's the Home and School Association Meeting, Thursday evening, October 27.

Dites au marchand que vous le visitez pour avoir vu son annonce dans notre journal!

GET READY
FOR YOUR
**WINTER
CLEANING**

TAKE ADVANTAGE
OF OUR
**ANTISEPTIC
CLEANING
PROCESS**
STORAGE

For your summer clothes,
50c a piece in our safety
vaults for your **SECURITY**

LONGUEUIL

198, Chemin Chambly



**PHONE: LONGUEUIL
6 — 122**

CLEANERS & DYERS LTD.

Longueuil

SOYEZ PRET
POUR VOTRE
**NETTOYAGE
D'HIVER**

PROFITEZ
DE NOTRE
**MERVEILLEUX
PROCÉDÉ DE
NETTOYAGE
ANTISEPTIC**

ENTREPOSSE
POUR VETEMENTS D'ETE
à raison **50c** le morceau
de
dans nos voûtes de sureté
qui assurent toute **SECURITE**.

Tél.: 6-122

20

20

20

Soirée musicale

L'intérêt des résidents de Longueuil à la bonne musique fut bien montré la semaine passée, car une assez grande audience assistait à la soirée du Groupe Musicale de Longueuil.

Le jeudi soir à 8,15 heures à l'Hôtel de Ville, on nous offre un programme divisé en deux parties. La première contient un pe-

tit discours sur les oeuvres du 12e jusqu'au 15e siècle, illustré par de la musique tirée de Dufay jusqu'à Palestrina.

La deuxième partie se compose de "Variations sur un Thème de Tallis" par Vaughan Williams et des sélections de quelques Oratorios.

Tout le monde est bienvenu et l'entrée est gratuite.

W. KENNEDY.

Tailhade:

"Une dame d'un âge déjà avancé s'empressait trop assidûment auprès de lui, et son minaudage l'agaçait.

"—Mais, enfin, Monsieur Tailhade, lui dit-elle un jour, je ne vous inspire donc rien ?

"—Oh ! si madame, répondit le poète, vous m'inspirez un sentiment bien pur: l'horreur du péché !"

Contrateur GENERAL Contractor
EXCAVATION
NIVELLEMENT
EGOUTS
ETC. . .
Bull-dozers à louer

Contractor
EXCAVATION
LANDSCAPING
SEWERS
ETC. . .
Bull-dozers for rental.

PAUL BOUCHARD

265 St-Charles O. - Longueuil - Tel.: 6-164

Dieppe Theatre

MONTREAL SOUTH
Le théâtre le plus moderne de la Rive-Sud

The most modern theatre on the South Shore
Kroehler Pushback Seats } Sièges Kroehler rétractables

Three Big Programs EACH WEEK

Wed. - Thurs. OCT. 19-20 Mer. Jeu.
CINQ SECRETS DU DESERT
PLUS VARIETES DIEPPE avec une troupe d'étoiles et sujet court intéressant

FRIDAY - SATURDAY VENDREDI - SAMEDI
October 21-22 Octobre

M-G-M's MUSICAL PARADISE
IN Color by **TECHNICOLOR!**
On An Island With You
A Metro-Goldwyn-Meyer Picture

ESTHER WILLIAMS
PETER LAWFORD
RICARDO MONTALBAN
JIMMY DURANTE
CYD CHARISSE
SAVIER CUGAT
and His Orchestra

Plus: THE BIG PUNCH

Avec — with: Wayne Morris — Lois Collier
— 1 CARTOON —

SUNDAY-MONDAY DIMANCHE-LUNDI
October 23-24 Octobre

LA MORT N'ETAIT PAS AU RENDEZ-VOUS
with — avec Humphrey Bogart — Alexis Smith
aussi - also
John Mills, Valérie Hobson in - dans
GRANDES ESPERANCES

TUES. - WED. - THURS. — MAR. MERC. JEUDI
October 25-26-27 Octobre
TOUTE LA VILLE DANSE

Version française de

THE GREAT WALTZ
NOW SHOWING
MGM'S GLORIOUS RE-INTRODUCTION OF
AS NEW TODAY AS THE DAY IT WAS MADE!
STARRING
LUISE RAINER - FERNAND GRAVET - MILZA KORJUS
HUGH HERBERT - LIONEL ATWILL

aussi - also

John GARFIELD
PUTS HIS BODY AND SOUL INTO
"FORCE OF EVIL"
with THOMAS GOMEZ - MARIE WINDSOR
and introducing **BEATRICE PEARSON**
Presented by THE ENTERPRISE STUDIOS
Distributed by **METRO - GOLDWYN - MAYER**

A ROBERTS PRODUCTION

Déposez vos suggestions dans la boîte aux suggestions.
Deposit your suggestions in the suggestion box.

"BUTCH" BOUCHARD AND CHIEF BROSSARD TO ASSIST IN BIKE SAFETY STUNT

Optimists Club and Longueuil Chamber Of Commerce In Joint Promotion Bikes To Receive Safety Treatment At St. Chazz Park This Friday

All young cyclists of the district are invited to St. Charles Park in Longueuil this Friday evening at 8.30 p.m. so that their bikes may be given a free "Scotch-Lite" treatment which, it is hoped will help cut down the possibility of accidents by making the bikes more easily spotted by drivers and others at night or in the poor light of early evening, or under other conditions when visibility is not good.

According to Jean Martin, Ph. D., president of the Longueuil Chamber of Commerce, this safety stunt is being provided as a free service to the youth of the community, by the Laurentian Optimists Club, with the co-operation of the Longueuil Chamber, who have enlisted the support of the popular local Chief of Police, Jules Brossard and of "Butch" Bouchard, the Canadiens' giant defence player, who will both assist in handling the many young cyclists as they apply for their free ap-

plication of "Scotch-Lite" for their bikes.

The safety treatment consists of applying a strip of transparent phosphorescent tape to fork, cross-bar, handle bars, rear mud-guard and other parts of the bike so that its outline will be more clearly visible in poor light. In making this splendid free service available the Longueuil Chamber of Commerce and the Optimists Club want the following points made clear to the young bike

owners and their parents:

1 — The bikes must be washed clean before coming down to receive the treatment.

2 — The treatment is not intended to take the place of lights which are called for by law when riding at night, or to waive any other local or other laws applying to bikes. It is an added safety measure only.

3 — The application of "Scotch-Lite" does not authorize any increase in use of bikes at nights.

4 — It does not damage the finish in any way.

Le Petit Théâtre DE LONGUEUIL

Ven - Sam - Dim.
OCT. 21 - 22 - 23
Fri - Sat - Sun.

LE FILS DE ROBIN DES Bois (Couleurs)
Version Française de:

CORNEL WILDE
The BANDIT of SHERWOOD FOREST
TECHNICOLOR
aussi

JACK CARSON
ROBERT HUTTON
MARTHA VICKERS
JANIS PAIGE

LOVE AND LEARN
WARNER PICTURE

PLUS: Comédie

Mon. Tues. Wed. Thurs
Oct. 24-25-26-27
Lun. mar. mer. jeu.

MGM's Big **TECHNICOLOR**
Summer Holiday
MICKY ROONEY - GLORIA DE HAYES

aussi — also

RONALD REAGAN
ALEXIS SMITH
ZACHARY SCOTT
STALLION ROAD

DIRECTED BY **JAMES V. KERN**
NOVEL AND SCREEN PLAY BY STEPHEN LONGSTREFF
PLUS: 2nd chapter of Serial
2e chapitre de la série
"BRICK BRADFORD"

Welfare Benefit Sale

The Ladies evening Cricle of St. Paul's Church will hold a "Yearly New Sale" on Saturday, October 22nd, from 1 to 5 p.m. in the Parish Hall, Empire Ave.

Longueuil Ladies Bowling League

The Longueuil Ladies Bowling League started their 1949-50 season with the lection of officers on September 21st or follows:

President: Miss Evelyn Walford; Secretary: Mrs. Thelma Peters; Treasurer: Mrs. Pauline Dyson.

Committee: Mrs. Lillian Lacoste, Miss Elsie Soulsby, and Miss Mariette Poissant.

The standing of the teams after three weeks of bowling is as follows:

	Points
1 — Chez Benoit (E. Waford, Cap.)	11
2 — G. V. A. Lamarre (H. Caron, Cap.)	10
3 — Chez Paul (E. Soulsby, Cap.)	9
4 — Fifteen Cent Store (V. Collier, Cap.)	8
5 — Longueuil Bowling (M. Poissant, Cap.)	4
6 — Mongeau's (M. Stoeker, Cap.)	3
7 — St. Alexandre Dairy (M. Audette, Cap.)	2
8 — Longueuil Hardware (S. Abulet, Cap.)	1

High single score bowled to date was 176 by Mrs. Helen Caron. High triple score bowled to date was 481 also by Mrs. Caron. Mrs. Thelma Peters, Sec'y, 189 St. Charles St. East, Longueuil, Que.

THE LITTLE MET THEATRE
119 CHURCHILL BLVD.
Greenfield Park

Playing Sat. Oct. 22nd until Tues. Oct. 25th.
TILL THE ENDS OF THE EARTH
with Dick POWELL and Signe HASSO
Also

VACATION IN RENO
with Jack HALEY and Anne JEFFREYS
PLUS. CARTOON

Playing Wed. Oct. 26th until Fri. Oct. 28th
HILLS OF OLD WYOMING
with Bill (Hopalong Cassidy) BOYD and George (Gabby) HAYES.

Also
PALMY DAYS
with Eddie CANTOR, George RAFT & Charlotte GREENWOOD.
PLUS
The FINAL chapter of our SERIAL "BRUCE GENTRY"

COMING SOON
WUTHERING HEIGHTS
with Laurence OLIVIER and Merle OBERON.
ALSO
LADY FROM SHANGHAI
with Rita HAYWORTH and Orson WELLS.

Evening Performance: 7 p.m.
Matinee every Saturday & Sunday: 2 p.m.
Admission: Week nights and week-ends: 40c; Matinees: 30c
Tél.: St. Lambert 2048

This Theatre has been equipped with the latest OIL HEATING equipment for your comfort.

20

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL.

AVALON

SHOW PLACE OF LONGUEUIL

JEUDI à SAMEDI THURSDAY to SATURDAY
OCT. 20-21-22

WARNER BROS. BIG NEW TRIUMPH OF 1949!

ADVENTURES OF

ERROL FLYNN DON JUAN VIVECA LINDFORS

TECHNICOLOR

ROBERT DOUGLAS VINCENT SHERMAN JERRY WALD
ALAN HALE ROMNEY BRENT ANN RUTHERFORD

Plus:

THRILL TO THE MIGHTIEST SCREEN SPECTACLE OF ALL TIME!

Paramount presents

GARY COOPER MADELEINE CARROLL

Cecil B. De Mille's "NORTH WEST MOUNTED POLICE" in Technicolor

Produced and Directed by CECIL B. DEMILLE

Last Complete Show at 8.00 — Dernier programme à 8 hrs

DIMANCHE et LUNDI SUNDAY and MONDAY
OCT. 23-24

M.G.M.'s Triple Play, Home-Run Musical!

"Take Me Out to the Ball Game"

Color by TECHNICOLOR starring ESTHER WILLIAMS • GENE KELLY

Plus: SABU in - dans SONG OF INDIA

MARDI et MERCREDI TUESDAY and WEDNESDAY
OCT. 25-26

TYRONE POWER GENE TIERNEY

That Wonderful URGE

Directed by ROBERT B. SINCLAIR Produced by FRED KOHLMAR

Plus:

COLUMBIA PICTURES presents

WALK A CROOKED MILE

starring Louis HAYWARD • Dennis O'KEEFE

Vente de charité

dra le samedi 22 octobre prochain de 1 heure à 5 heures p.m., dans la salle paroissiale, rue Empire à Greenfield Park, une vente de charité.

Le Cercle de la soirée des dames de la St-Paul's Church, tien-

CRIC-CRAC



"Je suis le chien qui ronge son os. Et le rongeur, je prends mon repos. Un jour viendra, qui n'est pas venu Où je mordrai qui m'aura mordu".

A St-Lambert, rue Victoria, jeudi dernier, deux amis se disputaient le Courrier du Sud à coup de poings. Il y en a pour-tant 10.200 copies.

Bonne chance, à Guy Rousseau



qui est actuellement en quête d'un logement à St-Lambert.

Louis Ouimet a cependant pu en découvrir un rue St-Denis.

Les amis de M. Hermas Lasnier se perdent en conjectures sur le prix qu'a pu coûter le chevreuil qu'il a rapporté chez lui après sa récente partie de chasse.

Doc Gaudette est officiellement prévenu que ses communiqués de



la Chambre de Commerce doivent parvenir au Courrier au plus tard lundi midi.

Yolande Soucie quittait la Main Street mercredi soir dernier



pour un voyage de deux mois en Europe.

Le vendeur d'annonce du journal en a vu ou plutôt entendu une bien bonne la semaine dernière. Ayant à se rendre à très



bonne heure un matin chez un marchand membre de la Jeune Chambre, il fut invité à s'asseoir au boudoir. Ce dernier, sous prétexte d'y aller chercher de la pa-

LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LONGUEUIL

Lancement d'une campagne en faveur du ruban phosphorescent. Initiative du Club Optimiste Laurentien. "Butch" Bouchard du Canadien présent. Vendredi, le 28 octobre à 8.30 heures du soir au Parc St-Charles. Appel à tous les cyclistes. Posage du ruban gratuit.

Sous les auspices de la Chambre de Commerce de Longueuil et dans le but de contribuer à la diminution des accidents de la route qui surviennent aux cyclistes, le Club Optimiste-Laurentien lancera, le 28 octobre prochain, à 8.30 heures du soir au chalet du Parc St-Charles (LRA), la campagne du ruban phosphorescent qui sera appliqué gratuitement sur au moins 500 bicyclettes de la région de la Rive-Sud si les espoirs des membres se réalisent.

Jeunes cyclistes, en route au Parc St-Charles

Butch Bouchard, notre joueur étoile du club Canadien sera présent en personne pour cette circonstance. Il a promis de venir saluer les jeunes cyclistes qui voudront se rendre au point du ralliement. Le service d'ordre sera assuré par le chef de police Jules Brossard de la cité de Longueuil.

Dès 8.30 heures, vendredi soir le 28 octobre, M. René Gauvreau, chef du comité à qui est confié cette initiative, commencera à coller sur les parties les plus saillantes des bicycles des rubans phosphorescents qui deviennent d'un blanc éclatant dès qu'une lumière quelconque est projetée dessus.

Les points à observer

Il est entendu que la pose du ruban phosphorescent est gratuite. On l'apposera sur toutes les bicyclettes qui seront amenées au Parc St-Charles. Cependant, il est bon de rappeler les points

(Suite à la page 10)

perasse, pénétra dans sa chambre et laissa la porte entr'ouverte. Dans un coup de vent la porte se referma suivie d'un cri strident d'une femme scandalisée: "Hé! qu'est-ce que tu penses? Ferme la porte. Prends-tu ma chambre pour le grill de l'hôtel Riche-lieu?"

Patrick Baillargeon, vainqueur



du marathon Longueuil - St-Lambert, ne s'est pas gêné pour qualifier comme on peut le deviner



dans son langage imagé les organisateurs de ce marathon, Paul Poirier et Gaston Péloquin.

Billet de la semaine

Notre automne canadien a mis de l'or sur ses dépouilles... or rouge, or cuivré, or jaune. La montagne en regorge, en est pleine et le vent qui y passe est le voleur qui arrache à grande haleine ce qui faisait la beauté de nos étés. C'est dans un sourire coupé d'un pleur que s'en va notre magnifique végétation. Et c'est dans un vêtement majestueux et royal qu'elle nous quitte pour mieux se faire regretter et nous parler d'espoir. Si la nature va bientôt s'endormir, ce sera pour se réveiller plus vigoureusement et belle.

Si les saisons, chez-nous, sont très marquées, c'est pour apprécier davantage la douceur, le confort et l'intimité d'un bon foyer. L'été, tout nous attire au dehors où l'imposante nature offre ses multiples plaisirs sous un soleil amusé et complice. Il fait bon, il fait chaud, l'air est doux, embaumé et les coeurs suivent le thermomètre qui monte... monte... jusqu'à ce que fatigué d'un excès passager, il redescende lentement vers les froideurs glaciales... Comme il est difficile de monter une pente quand il devient si aisé d'aborder le sens contraire, il arrive que nous glissons la plus grande partie de l'année. Le chaud soleil de l'été ne nous salue que pendant une très courte période.

Mais voilà, nous avons le foyer! Et quand nos yeux se désintéressent du dehors, ils se tournent vers l'intérieur pour intensifier la vie, pour lui donner un sens plus large et plus profond par une recrudescence de travail. L'été, c'est la vacance, l'envolée vers d'autres sites, le repos, la détente tandis que l'automne rend sérieux, même les jeunes visages.

C'est à ce moment-ci que le foyer doit présenter pour chacun une atmosphère à ses goûts, son tempérament, ses aptitudes et ses aspirations. Le foyer doit être l'asile où règne le calme, l'entente, la gaieté et où doit se trouver le repos après les fatigues, le labeur et les traces du gagne-pain.

Le foyer: un oasis contre le vent du large, un havre à l'abri des tempêtes, un nid d'amour où se consume à petit feu les vies les plus douces et les plus nécessaires. On n'attachera jamais assez d'importance au petit coin qui abrite nos jours à cause de l'influence et des directives qu'il donne. Ce n'est pas l'école qui marque l'enfant mais le milieu où il vit. L'empreinte qu'il y reçoit est indélébile et le suivra, quels que soient les changements qu'il pourra y apporter par la suite. L'ascendant du foyer ne marque pas seulement les petits, il distingue les grands et d'une façon aussi limpide car: dis-moi où tu vis, je te dirai qui tu es!

Thérèse GIROUARD.

20

20



COMBINES' TWO SMASHING TOUCHDOWNS IN FINAL MINUTES PAVE WAY TO PLAY-OFFS

STU CUMMINGS' SPECTACULAR CATCH OF WILLIAMS' PASS SETS OFF FIREWORKS WITH MINUTES TO GO.

Late last Sunday afternoon, Combines were just 50 seconds from elimination from this year's football playdowns, with Rosemount leading by a 14-11 count. As a matter of fact with just seven minutes of the fourth quarter to play Combos were on the short end of a 14-6 count, and not even the most optimistic Combines supporter dared hope they could come through with the two touchdowns needed for a storey book win. But come through they did, and they now go back to the same Rosemount gridiron this coming Sunday to enter the semi-final round of the Quebec Junior championship series for the right to advance to the Dominion play-downs.

The fireworks started half way through the last quarter with the South Shore club trailing 14-6 and going nowhere in particular. With the ball on our own 40, Earl Doyle hit the line viciously behind nice blocking for consecutive first downs, being injured on the second wild plunge. Don Williams faded back and tossed a long forward pass with Stu Cummings leaping high in the air between the two Rosemount covers shadowing him, and coming down with the ball in as spectacular a picture catch as you will ever see on any grid. A ground play gained nothing and we took to the air again, Williams tossing a perfect strike to Bob Strange in the clear five feet over the Rosemount line. The convert fizzled and Rosemount still led 14-11 with time running out. Combines kicked off and held Rosemount, forcing them to kick to us at centre. A series of determined plunges, climaxed by Harry Letts'

smashing off-tackle slant took the ball to the 5 with a minute and a half to go. Rosemount was penalized half way to the goal-line and we were on the 3 as the big South Shore delegation at the game held their collective breath and prayed. Williams knifed at the line and appeared to be over but the ball was brought back to the 1 yard line.

Quarterback Sid Alcorn elected to throw his "meal-ticket" Williams at them again and this time the lanky speedster made no mistake, crashing over for the pay-off touchdown, making the score 16-14. The teams barely had time for the convert which Sid Alcorn booted successfully seconds before the end of regulation time.

Combines started the game with a vengeance, being in the right frame of mind following their indifferent showing the week before on the very same gridiron gainst St. Al's. In the opening quarter, they practically swept Rosemount off the field ending with Sid Alcorn sneaking over for a touchdown which was not converted. Don Bennett booted one to the deadline for a single, and Tait kicked a rouge with Don Williams being grassed for Rosemount's only point of the quarter.

You can't stay mad all afternoon and the Combos cooled off considerably in the second and third quarters, with Emo being a constant thorn in our sides. Our only threat in the second quarter was a sparkling dash around end by smooth operator, Joe Dornning for 25 yards. Emo got in some disastrous runs and Sid Alcorn was grassed for a rouge making

the count 6-2. Again Emo broke loose for Rosemount, and before the quarter ended Shaw went over for a Rosemount touchdown, which he converted, and Combos were down 8-6 at the half.

In the third quarter, Combos came apart at the seams as Emo, Stenkosky and Buccino ripped through for long gains. Emo made 25 and then went over for a touch which Shaw converted, and we were down 14-6 with an almost hopeless outlook going into the final quarter. That is until the long dormant Combines spirit and power asserted itself in the most thrilling march to two touchdowns and victory the big crowd had ever witnessed. The Rosemount club and their supporters still don't know what hit them.

Following Emo's touchdown in the third quarter, the Rosemount flash again broke through the Combos line, secondary and tertiary, with only safety man Sid Alcorn to beat the touchdown that would have shoved Combos under for keeps. The starry young all round athlete from St. Lambert saved the day for Combos when he nailed Emo with a head-long tackle as he streaked goalward. Other highlights that come to mind in reviewing the exciting doings are the classy tackling of Gordie Pearce, eVrn Topping and Joe Dornning, the vicious charging and blocking of Peter Dorman. But Stu Cummings' leaping catch of William's pass in the fourth quarter takes the cake as the play of the year.

The line-ups

Combines: Dick Williams, Sid Alcorn, Peter Dorman, Paul Le-cuyer, Johnny Mailhot, Don Williams, Gordie Pearce, Larry Doyle, Ron Berthelet, Jacques Gravel, Bob Strange, Don Green, Stu Cummings, Rudy Volk, Bob Britton, Vern Topping, John Wight, Guy Gagnon, Ron Smith, Babe Mosevitch, Bob McKay, Jack Taylor, Harry Letts, Steve Oosgoode, "Joe" Dornning.

Rosemount: Booth, Turner, Jones, Buccino, Labbé, Reinsenberg, Chatfield, Emo, Stenkosky, Moniere, Nesbitt, Willoughby, Ziptkin, Show, Provencher, Reid, Tait, Drolet, Houston, Robinson, Monaghan, Mishinski, Fragiskos, Gamble, Smith, Binsley, Hamilton.

Officials: Harry Ross, John Cready, Don Daniels.

La Chambre...

(Suite de la page 9)

suivants:

- 1° — Ce ruban phosphorescent ne dispense pas le cycliste de porter une lumière sur sa bicyclette le soir.
- 2° — En aucun temps, la pose de ce ruban ne doit pas être considérée comme invitation à briser les règlements de la circulation routière.
- 3° — Pour faciliter la tâche du posage, on demande aux cyclistes de laver leur bicyclette avant de se rendre au Parc St-Charles le 28 au soir.
- 4° — En cas de pluie, le posage des rubans phosphorescent se fera à l'intérieur du chalet.

Invitation à tous
Les écoliers, les écolières, les

AU CERCLE SPORTIF DE LONGUEUIL

Le tirage du Frigidaire qui devait avoir lieu au cours du tombola de l'été dernier, a dû, à cause de certaines circonstances particulières, être remis à l'automne.

C'est ainsi que ce tirage se fera le 26 octobre prochain, dans la salle de l'Hôtel de Ville de Longueuil, à 8.30 p.m.

A cette occasion, une soirée de bingo a été organisée, et au cours de cette soirée, on procédera au tirage du Frigidaire. Le billet d'admission à cette soirée de bingo, qui est de 25¢, donne droit à 6 tours de bingo, pour lesquels un prix de \$5.00 par tour sera remis aux gagnants.

Quelques tours de bingo marathon et plusieurs prix de présence, compléteront cette soirée organisée au bénéfice de notre terrain de jeu.

Une cordiale invitation est faite aux détenteurs de billets qui désireraient assister au tirage du Frigidaire.

jeunes gens, jeunes filles en un mot tous ceux qui possèdent une bicyclette sont cordialement invités à se rallier au Parc St-Charles, vendredi soir à 8.30 heures le 28 octobre prochain.

CARTES PROFESSIONNELLES

L. MARCEL PARATTE
Ba. O.D.

Optométriste-Spécialiste
Bureau: lundi et mercredi soir
de 7.00 à 9.00 p.m.
1340 Ste-Hélène Ville J.-Cartier
Tél.: Long. 3951

Montréal. PL. 8625

RAYMOND BEAUCHEMIN

Assurances générales
Insurance Broker
Office - Bureau: 20 Webster
Tél. 7338 ST-LAMBERT

JEAN-G. PELOQUIN
Comptable agréé

Chartered Accountant
Suite 200 - Edifice Transportation
Téléphone: HArbour 2783
132 St-Jacques Ouest, Montréal
Rés.: 264 St-Laurent, Longueuil

Ex-clinical Instructor of Montreal University
Ex-clinicien à l'Université de Montréal

Dr JEAN BRAULT

SURGEON DENTIST
CHIRURGIEN DENTISTE
516 VICTORIA AVENUE
Phone 7109 St-Lambert

Tél.: Rés. 5202 - Bur. 5202

Dr Albert Gaudet

MEDECIN - CHIRURGIEN
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — 7 à 9 p.m.
46, St-Denis ST-LAMBERT

Dr FRANÇOIS LAMARRE

MEDECIN - CHIRURGIEN
Heures de bureau:
2 à 4 p.m. — 7 à 9 p.m.
Bureau: 25 St-Charles Ouest
Résidence: 24 Ave Grant
Tél. 2336 Longueuil

MORIN & CINO-MARS

ARCHITECTES
84 ouest, rue Notre-Dame,
suites 51-52
Tél.: BELAIR 8454-55
BUREAU A LONGUEUIL
183 rue St-Jacques
Tél.: Longueuil 2384
BUREAU A ST-JEAN
217, rue Jacques-Cartier
Tél.: St-Jean 4653

Dr J. René Cyr

B.A., M.D.
Médecin - Chirurgien
Bureau:
155 ST-LOUIS - ST-MAXIME
TÉL.: 3749
Résidence:
168 ST-LOUIS - ST-MAXIME
TÉL.: 4881
Bureau:
Lun., mer., vend.: 2 à 3 - 7 à 8
2 à 4 hrs - 7 à 9 hrs

Romain Lépine
Ba. O.

SPECIALISTE OPTOMETRISTE
Le jour: 1870 Ontario, coin Cartier
Le soir: 2207 Fullum
Montréal
TÉL.: FR. 1318

Heures de bureau Office Hours
10 a. m. à 5.30 p. m. tous les
jours — Everyday
Soir — Night — Lundi et Ven-
dredi — Monday and Friday —
de 7 — 9 P. M.

RENE VARIN, L. Se. O.O.D.
OPTOMETRISTE
Eye Sight Specialist
592 Victoria Ave
Phone 5295 — St-Lambert

Tél. Zone 6-324

Établie en 1909

Thomas Millette Enrg.

CHS.-ED. MILLETTE, PROP.

Ferronnerie,
Matériaux de construction,
Bois, Charbon,
Huile à chauffage.

Hardware,
Builders Supplies,
Wood, Coal,
Fuel Oil.

76, ST-CHARLES O.

LONGUEUIL

Nous n'employons que des pièces
de rechange authentiques.

SERVICES SPÉCIALISÉS

• Électricité • Carburant
• Amortisseurs
Produits SHELL
Pneus Firestone — Piles Willard

JACK'S SERVICE STATION REG'D

1271 VICTORIA AVE.
Tél. LONGUEUIL 2708
MONTREAL SOUTH ...

Read Our CLASSIFIEDS Regularly

PROFESSEUR Avec temps libre prendrait travail de comptabilité. Tél.: Longueuil 2506.

A VENDRE — Bicycle CCM seconde main. S'adresser 263 St-Pierre St-Josaphat.

A LOUER — Appartement, acceptons enfant 1121 St-Edouard Ville Jacques-Cartier.

A VENDRE — 3 show-case presque neufs. S'adresser à 181 rue Grant, Longueuil. Tél.: Longueuil 4796.

TO LET 2 appt. kitchen couple accepted. 119 St. Pierre St-Josaphat.

A LOUER — 2 chambres homme de préférence. S'adresser 200 St-Pierre St-Josaphat ou Tél.: 3237.

La politique à ...

(Suite de la page 4)
habitée par un grand peuple chez qui le sens commun prévaut.

«Nous réalisons», a poursuivi le premier ministre, «qu'il n'y a rien de nouveau sous le soleil et qu'il existe certains principes fondamentaux qui ne peuvent être modifiés. Nous sommes en faveur de la démocratie, si bien définie par Lincoln lorsqu'il a dit qu'elle constitue le gouvernement du peuple par le peuple et pour le peuple. Par contre, nous sommes opposés à la centralisation, belle-mère de la bureaucratie. Dans la province de Québec nous favorisons aussi l'entreprise privée. Elle doit cependant reconnaître qu'elle a des obligations et non pas seulement des droits. Mais, réalisons que, sans l'entreprise privée, il ne peut y avoir de progrès durable».

Parlant devant un groupe d'hommes d'affaires, l'hon. C.-D. French, ministre des Mines dans le gouvernement de l'Union Nationale, a révélé que l'industrie minière de la province de Québec a apporté la somme de \$150,000,000 au bien-être économique de la population de chez-nous. Le ministre a insisté sur le grand rôle joué par les mines dans l'économie québécoise puisque plus de 50,000 personnes dépendent entièrement de notre industrie minière. Il a aussi révélé que, dès l'an prochain, du minerai de titane extrait des mines du Nouveau-Québec pourra être exploité avantageusement. «Notre industrie minière est en pleine floraison. Ses produits sont variés et toutes les opérations nécessaires sont entre les mains d'hommes habiles et soucieux du progrès de la province. Le développement de l'industrie minière ne peut faire autrement que d'avoir des répercussions dans les grands centres, et le tout contribue à la grandeur de notre province».

181 St-Charles, Longueuil

A VENDRE — Poêle Bélanger crème, bois et charbon, parfaite condition fournaise à l'huile 1 an. Tél.: St-Lambert 3216.

TO RENT — Garage with lift and compressor and equipment 2 gas pump to be seen from 7 a.m. to 12 p.m. Preville Service Station Mr. C. Beauchamp.

A VENDRE — 2 belles paires draperies satin damassé, doublées, balance bébé. St-Lambert. 2653.

A VENDRE — Dodge Sedan 1938 Bonne condition S'adresser le soir 17 St-Denis St-Lambert. Tél.: 3889.

RUMMAGE SALE — A Rummage Sale will be held on Friday, October 21st, at 2.30 p.m. in the Mercille Hall of the St. Lambert United Church. May L. Wordie, 616, apt. 1, Victoria Ave., St. Lambert. Phone 2124.

FOR SALE — Hudson Seal Fur coat very good condition Size 36. Black Cloth coat fur-collar size 36. Phone St. Lambert 3429.

A VENDRE — Frigidaire 8 pieds cubes Northern Electric. 261 Riverside St. Lambert. Tél.: 4325.

A VENDRE — Set de salle à dîner comme neuf. 155 Charron. Tél.: 4013.

A VENDRE — Maison 2 logis 33 rue Charron. Tél.: 2414.

FOR SALE — House 2 flats 33 Charron. St. Tel.: 2414.

A VENDRE — Linge de fillette 12 et 14 ans. Tél.: Longueuil 3869.

A LOUER — Chambre meublée ou non. S'adresser à 1270 St-Jacques Longueuil-Annexe.

A VENDRE — 3 terrains rue Montcalm près chemin Chambly. Adresse 1270 St-Jacques Longueuil-Annexe.

A VENDRE — Réservoir eau chaude 30 gallons à l'huile marque Fairbanks Morse complet avec réservoir pour l'huile. Tél.: Longueuil 2758.

FEMME DEMANDEE — Femme de journée demandée pour travail à la maison Tél.: Long. Zone 6-134.

HELP WANTED — Woman to help with house work. Phone Zone 6-134.

A VENDRE — Mercury 48, 26,000 milles, bonne condition, radio-chaufferette, pneus neufs. \$1400.00. Tél.: 2561 St-Lambert.

49 St-Charles, Longueuil

CHRYSLER — 37 for sale cheap or to Trade for Building wood. 149 Goyette Street Mrs. Desjardins.

A VENDRE — Bon marché, 5 manteaux d'automne grandeur 12 ans, personne courte, 2 costumes grandeur 16 ans et 12 ans. 91 Blvd. Quinn, Longueuil, soir entre 7 et 9 hres.

A VENDRE — Fournaise avec brûleur à l'huile "Pot". 100 Victoria, Longueuil.

A VENDRE — 2 manteaux noirs avec collet renard argenté. 16-22, \$15.00 chacun. Tél.: 3884, 149 Grant, Longueuil.

A VENDRE — Cabinet argenterie, ameublement salon, chaises cuisine, pupitre, garde-robe mobile, bibliothèque antique, pharmacie, costume gris, robe laine turquoise 16. Parfaite, 6 Grant, Longueuil, Tél.: 6-230.

A VENDRE — Radio 8 lampes bonne condition. Tél.: Longueuil 2793.

CHAMBRE ET PENSION DEEES — Longueuil, meublée ou non, occupation 15 novembre. Tél.: Longueuil, 3373.

A VENDRE — Fournaise huile Duo Therm "Pot", comme neuve, moitié prix. 33 Guillaume. Longueuil, 6-158.

A VENDRE — Set de salle à manger. 116a Guillaume. Longueuil.

CHAMBRE A LOUER — Grande pièce, usage cuisine, 1 enfant accepté. 8 St-Laurent Est. Longueuil.

A VENDRE — Paletot pour garçonnet couleur brun foncé grandeur 8 ans, aussi divers articles. S'adresser 370 Logan St-Lambert Tél.: 2317.

Un électricien ?
Appelez
ST-LAMBERT 4372

L. SICOTTE & FRÈRE

CONTRACTEUR ÉLECTRICIEN

ELECTRICAL CONTRACTORS

210, Charron St-Maxime

TEL. 6294
Norman Tailleur Valet Service

Nettoyeur De Luxe Cleaner
Buanderie — Laundry
133, Chemin Chambly
LONGUEUIL

296 Elm, St. Lambert

POSITION DEMANDEE — Jeune avec expérience pour ouvrage de bureau. Tél. 4101.

TROUVEE — Une blouse sur Chemin Chambly. Information Norman Valet Service 133 Chemin Chambly, Longueuil.

A VENDRE — Balance d'épicerie neuve, 20 lbs. \$65.00. S'adresser 2111 St. Alexandre Ville Jacques-Cartier.

FOR SALE — Nice lot. Quinn Blvd. 50X150 apply 289 Quinn, Longueuil.

A VENDRE — Maison 7 pièces, 20 milles de Montréal. Terrain 2 acres. Eau et électricité. S'adresser 326 St-François, St-Josaphat. (13-20)

JEAN-P. LAVIGUEUR, rembourreur de meubles - Furniture repaired. 1055 Préfontaine, Parc Ste-Hélène. Tél. 3809. (J.n.o.)

QUALITY DRESSMAKING and ladies tailoring. Exclusive individual desiging. Also alterations. Belts, buttons and buckles made and covered with your materials. Also Buttonholes and eyelet work, etc. Phone Longueuil 2659. (J.n.o.)

Corsetière SPENCER

Tél. 5269

Pour corsets médical ou toilette, pour hommes, dames ou enfants. Livraison immédiate pour hommes.

JEANNE LALONDE

3073, Mance MACKAYVILLE

Tél. 5295

Studio BERNARD Studio

592 Victoria St-Lambert

B. RIVET
Diplômé de l'Institut d'Art de Photographie de Montréal
Graduated of Photo Art Institute of Montreal
Heures — Hours
10.00 a.m. - 5.30 p.m.
Tous les jours - Everyday
Soir — Night
Vendredi et Samedi: 7.00 à 9.00
Friday and Saturday: 7.00 at 9.00
Dimanche — Sunday
2.00 p.m. - 5.00 p.m.

Cartes de Primes

Valeur jusqu'à \$15.00
Une carte par client. Demandez la vôtre immédiatement.

BROUSSEAU

Biscuiterie - Restaurant

Ouvert de 9 h. a.m. à 11 h. p.m. tous les jours.

52 St-Laurent O., LONGUEUIL

INDUSTRIE
LONGUEUIL
INDUSTRY REGD.
Cabinet Makers
67-b St-Charles - Tél. 780
Longueuil

Entrepreneurs - Briqueteurs
Loiselle & Larsen
Bricklayers Contractors
ST-LAMBERT
88 St. Denis Tél.: 2074

Roland FOURNIER

ENTREPRENEUR PLATRIER
PLASTERING
30, St-Louis — St-Maxime
Tél.: St-Lambert 4349

Montréal: Tél. MA. 6124
St-Lambert: 2589
GENERAL FLOORING & ASPHALT REG'D.
Flooring, Waterproofing,
Floor & Wall Tile,
Asphalt Driveways
ANDRE GRENIER, Prop
4232 Verdun Ave. - Verdun
Tel.: Res. YOrk 8439

J. Lord et Fils
FER ORNEMENTAL
Clôtures — Balcons
Rampes d'escaliers
Ornamental Iron Works
873 Ste-HELENE
Montréal Sud - Montreal South
Tel. Long. 510

LÉO FECTEAU
FILS, LTÉE

Portes et Chassis
armoires de cuisine
Ameublement de magasin

1063 WASHINGTON
TEL.: 2863
Montréal-Sud

PATRICK BAILLARGEON

General Excavating and
Earth Removing

Creusage général et
transport de terre

SHOVELS - BULLDOZERS
COMPRESSORS

ST. LAMBERT 3228
40 BRIDGE

RENT-A-CAR

Louez une automobile

Lafond Drive Yourself

54 Ste-Elizabeth, Longueuil
Tél. 2795

CHARS ASSURÉS

LE 17 OCTOBRE OUVERTURE D'UN CENTRE MEDICAL

Dr P. Albert

Dr J.-R. Cyr

Mardi — Jeudi — Samedi — Lundi - Mercredi - Vendredi

HEURES: 3-4 hres et 8-9 hres P. M.

SERVICE A DOMICILE: 24 heures

Tél. 7440

3749

4881

3110 Grande Allée

Mackayville

68 QUÉBEC WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tel. Zone 6-337

J. PITRE
ENRG.
Directeur de funérailles
SALONS MORTUAIRES
FUNERAL CHAPEL

20

20

20

Food Satisfaction

in QUALITY ECONOMY VARIETY



Sultanas - Raisins 15c
Sans pépin — seedless

Walnut noix grenobles 49c
EN ECALES — Diamond

NOIX - NUTS 29c
BRAZIL 16 oz. tin

Sweet Mincemeat 39c
MAPLE LEAF 2 pd TIN



Shortening
DOMESTIC
1 lb 31c



POIS - PEAS 3 20 oz. 29c
CARDINAL TIN

JUS DE TOMATE
Tomato Juice **2 20 oz. 21c**
HEINZ FANCY TIN

KISSES 29c
HALLOWEEN 1 pd bag
FREE — MASQUE — GRATIS

Pêches - Peaches 16c
BRIGHT CHOICE 15 OZ. TIN

Jus - Tomates Idéal 11c
TOMATO - JUICE CHOICE

FAVORI A 3 POUR 1 AU CANADA

CACAO FRY

1/2 tin 29c
1 pd tin 49c



RAISINS TOKAY

2 livres pour **.19c**

POIS VERTS - GREEN PEAS 16c
ROYAL ROSE NO 4 CHOICE CHOIX TIN

BLE-D'INDE - CORN 2 20 oz. 35c
ROYAL ROSE CHOICE — CHOIX TIN

TOMATES TOMATOES 2 20 oz. 27c
DE CHOIX — CHOICE TIN

SOUPE AUX TOMATES CAMPBELL 10c
TOMATO SOUP

MELASSE - MOLASSE 30c
SURCHOIX — FANCY pinte



Roast Beef - Rôti de boeuf
Red or Blue Branded — Marque Rouge ou bleu
RUMP — T-BONE OR SIRLOIN
CROUPE — T-BONE — SURLONGE

69c LA LIVRE

Pork Shoulder - Epaule de porc 43c
Frais - Bien préparée — Fresh - Well Trimmed
LA LIVRE

Shankless - PICNIC - sans jarret 43c
MAPLE LEAF — ROYAL
LA LIVRE

Chicken - Poulet 45c
FRESH KILLED — FRAIS TUES
Grade 4 — 4-5 lbs

Fillet d'aiglefin frais 39c
Fresh Haddock fillet
DIRECTEMENT DE LA COTE
DIRECT FROM THE COAST



Pommes McIntosh Apples 49c
NO 1 PANIER 6 PTES — 6 QTS BASKET

Pommes Fameuses Apples 39c
NO 1 PANIER 6 PTES — 6 QTS BASKET

Choux Bruxelles Sprouds 29c

Chou-Fleur - Cauliflower 12c - 15c
Blanc comme neige — Snow white
10c extra for delivery

Patates - N. B. - Potatoes 10 lb 25c 75 lb 1.49
pd. 10c extra for delivery



CRISCO SHORTENING 23c

OXYDOL LARGE 34c

SAVON - SOAP 9c
De toilette LUX Toilet

RINSO LARGE 34c

KETCHUP 24c
Aux tomates HEINZ tomato

SPAGHETTI - 2 btes 27c
Préparé - Cooked 15 oz.

La Semaine prochaine nous aurons en vente à nos comptoirs de viandes du bœuf acheté directement de l'Exposition d'Hiver de Sherbrooke. Placez votre commande maintenant!

20-6-251 6-252
MONGEAU
SUPER-MARKET

Next week, Sherbrooke's Winter Fair prized cattle will be on sale at our meats department. Place your order now!